

**¿De Caza con Su Vehículo Todoterreno?  
Conozca las Normas.**



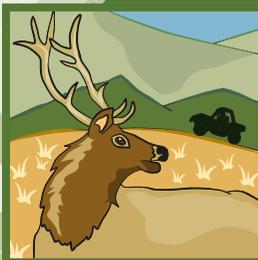
**Caza Segura**

Los rifles y arcos que se transporten en cuatriciclos (ATV, por sus siglas en inglés) y vehículos ligeros de dos plazas deben estar completamente descargados y guardados en un estuche. No se permite el uso de vehículos como apoyo para rifles mientras se caza. Está prohibido disparar desde su vehículo o desde una vía pública, a través de ella o sobre ella.



**Váyase A Pie**

En casi ningún área se permite atravesar el campo en vehículos todoterreno para recuperar una presa. Prepárese para tener espacio suficiente para su presa. Consulte a la sede local de la Oficina de Administración de Tierras (BLM, por sus siglas en inglés) o el Servicio Forestal sobre políticas específicas de recuperación de presas.



**Déjelo Así**

Dé su espacio a la fauna silvestre y sea gentil con otros usuarios de tierras públicas.

**CONSIDERE LO SIGUIENTE:**

Puede evaluarse la aplicación de multas por cometer infracciones, y algunas de ellas pueden incluir la aplicación de puntos de sanción en licencias de caza y pesca.

**- Y RECUERDE -**

**SI ACECHA, CAMINE**

Y cuando esté en un vehículo todoterreno (OHV, por sus siglas en inglés) siempre permanezca en el sendero

El Programa de Inscripción de Vehículos Todoterreno de Parques y Vida Silvestre de Colorado proporcionó la mayor parte del financiamiento



El Programa de Inscripción de Vehículos Todoterreno está destinado a ayudar con el financiamiento de proyectos para administración de oportunidades para vehículos todoterreno de Colorado.

**EN ASOCIACIÓN CON:**



**Colorado Parks & Wildlife**  
13787 S. Highway 85  
Littleton, CO 80125  
(303) 791-1954  
cpw.state.co.us



**Stay The Trail Education & Stewardship Alliance**  
P.O. Box 532, Arvada, CO 80001  
staythetrail.org



**Bureau of Land Management**  
**Colorado State Office**  
2850 Youngfield Street  
Lakewood, CO 80215  
(303) 239-3600  
www.blm.gov/colorado



**US Forest Service**  
**Rocky Mountain Region**  
1617 Cole Blvd. Lakewood, CO 80401  
(303) 275-5350  
www.fs.usda.gov/main/r2/home



**Colorado Off-Highway Vehicle Coalition**  
PO Box 741353, Arvada, CO 80006  
cohvc.org



**Off-Road Business Association**  
1701 Westwind Drive #108  
Bakersfield, CA 93301  
661.323.1464  
Orba.biz



**Tread Lightly! Inc.**  
353 E. 400 S., Suite 100  
Salt Lake City, UT 84111  
(801) 627-0077  
treadlightly.org



**Para obtener más información, visite:**  
**staythetrail.org**

© 2018 Stay The Trail Education & Stewardship Alliance. All rights reserved. "Stay The Trail" & "Keep Your Wheels Where They Belong" are registered trademarks of the Stay The Trail Education & Stewardship Alliance.

STT\_ATV\_Esp\_v1\_2018-10



**EN ESPAÑOL**

**PAUTAS FUERA DE LA CARRETERA PARA  
VEHÍCULOS TODOTERRENO Y  
LIGEROS DE DOS PLAZAS**

## Sepa Adónde Va.

- ¿El sendero está abierto y existe una ruta demarcada para su vehículo?
- Los vehículos de más de 50 pulg de ancho deben permanecer en las rutas para vehículos 4 x 4.
- Los vehículos de 50 pulg o menos pueden usar las rutas de cuatriciclos (ATV, por sus siglas en inglés).
- Utilice los mapas oficiales de la entidad y respete todas las señales de tránsito.
- Hay mapas para uso de vehículos motorizados disponibles en [www.staythetrail.org/maps](http://www.staythetrail.org/maps)

## Haga su Tarea.

- ¿Qué tipos de desafíos se pueden encontrar en la ruta: roca, arena, cruces de arroyos, salientes?
- ¿Estará más allá del límite de vegetación arbórea? Recuerde mantenerse alejado de la frágil tundra.
- ¿Cuál es la condición del tiempo en el área? Recuerde llevar equipo de lluvia, chaquetas y guantes.

## ¿Están Preparados Usted y su Vehículo?

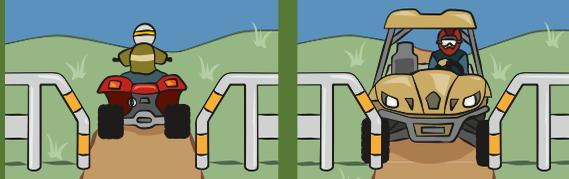
- Use indumentaria de seguridad adecuada, incluidos: cascos, protección para los ojos, pantalones, camisas de manga larga, guantes y botas por sobre el tobillo.
- Lleve cantidad de agua extra.
- Cuente con las herramientas apropiadas y un extinguidor de incendios.
- Llene el tanque de combustible y lleve una cantidad adicional para emergencias.
- Se requieren supresores de chispas aprobados por el Servicio Forestal en todos los vehículos todoterreno (OHV, por sus siglas en inglés) que se operen en tierras públicas.
- Baje el volumen. Obedezca los límites de sonido.
- Utilice los cinturones de seguridad en su vehículo ligero de dos plazas.
- Todos los cuatriciclos (ATV, por sus siglas en inglés) y vehículos ligeros de dos plazas operados en tierras públicas deben tener inscripción o un permiso de no residente de los Parques Estatales de Colorado. Para obtener más información, visite [www.staythetrail.org/parks](http://www.staythetrail.org/parks)

## Y NUNCA Salga Solo.

### Conozca su Ancho.

**Menos de 50 pulg de ancho**  
Está bien para senderos de ATV

**Más de 50 pulg de ancho**  
Solo rutas para vehículos 4 x 4



Algunos vehículos ligeros de dos plazas superan las 50 pulgadas de ancho y son demasiado amplios para senderos típicos de cuatriciclos. Estos vehículos más amplios están limitados solo a rutas destinadas a vehículos 4 x 4. Respete todas las señales de tránsito y barreras de acceso.



## Preparación

Salga de la carretera en el inicio del sendero para preparar su vehículo y agruparse. No bloquee el acceso al sendero durante la preparación. Tenga en cuenta los remolques y guarde las rampas.



## Campistas Felices

Conduzca solo por los senderos. No conduzca innecesariamente por campamentos y comienzos de las sendas.



## Déjelos Pasar

Muévase a un lado del sendero y deténgase para dejar pasar vehículos más veloces. Elija un lugar más ancho en el sendero para maximizar la seguridad y minimizar el daño a la vegetación.



## Lleve la Cuenta

Hacer señales con las manos es una forma excelente de que los demás sepan cuántos motociclistas o vehículos están detrás de usted. Un puño cerrado significa que ya ha pasado el último motociclista del grupo.



## Llévelo con Usted

Todos apreciamos un sendero limpio. Trate de dejar el sendero más limpio de lo que estaba: tómese un momento para detenerse y recoger la basura. Eso también incluye limpiar derrames de líquidos y recoger plásticos rotos.



## Encuentre Su Camino

Dirija sus neumáticos hacia rocas y otros obstáculos. Conduzca sobre obstáculos para evitar ensanchar los senderos y que se creen desvíos.



## Tómelo con Calma

Disfrute el sendero y el paisaje. Después de todo, no es una carrera. Un buen piloto solo necesita la suficiente potencia para superar un obstáculo.



## Baje el Volumen

Para operar un todoterreno en Colorado, se deben cumplir los siguientes límites de sonido:

- 96 dBA si se fabricó después del 1/1/1998
- 99 dBA si se fabricó antes del 1/1/1998

Se sabe que las actividades descritas implican riesgos inherentes y que la seguridad de operador y participante depende del ejercicio prudente y criterio del operador. Esta información *no* tiene la intención de proporcionar orientación para sortear obstáculos, sino más bien de proteger el medio ambiente. Considere la gravedad del obstáculo, la capacidad del vehículo y su nivel de experiencia cuando atravesese obstáculos. Utilice siempre el equipo de protección adecuado fabricado para su experiencia todoterreno. Los requisitos de equipos y herramientas de seguridad dependen del tipo de vehículo. Consulte cuáles son las necesidades específicas al distribuidor y fabricante de su vehículo. Quienes publican esta información renuncian a cualquier responsabilidad relacionada con la información proporcionada o que surja de las actividades descritas.